

Bundesamt
für
Wehrtechnik
und
Beschaffung

Nicht wiederaufladbare Batterien
Zink-Braunsteinbatterien mit alkalischem Elektrolyt
Batterie MK 108 Mod. A 1,5 V und 3 V 1,5 Ah
Bauartnorm

VG
96 915
Teil 108

Non-rechargeable batteries; manganese dioxide zinc batteries with alkaline electrolyte;
battery MK 108 Mod. A 1,5 V and 3 V 1,5 Ah; detail specification

Die Batterie ist typprüfpflichtig nach VG 95 211.

This battery is subject to qualification test in accordance with VG 95 211.

1 Anwendungsbereich

Scope

Diese Norm gilt in Verbindung mit VG 96 915 Teil 2.

This standard applies in conjunction with VG 96 915 part 2.

2 Maße und Bezeichnung

Dimensions and designation

Die Batterie braucht der bildlichen Darstellung nicht zu entsprechen, nur die angegebenen Maße sind einzuhalten.

The battery need not correspond to the outline drawing, however the dimensions stated are mandatory.

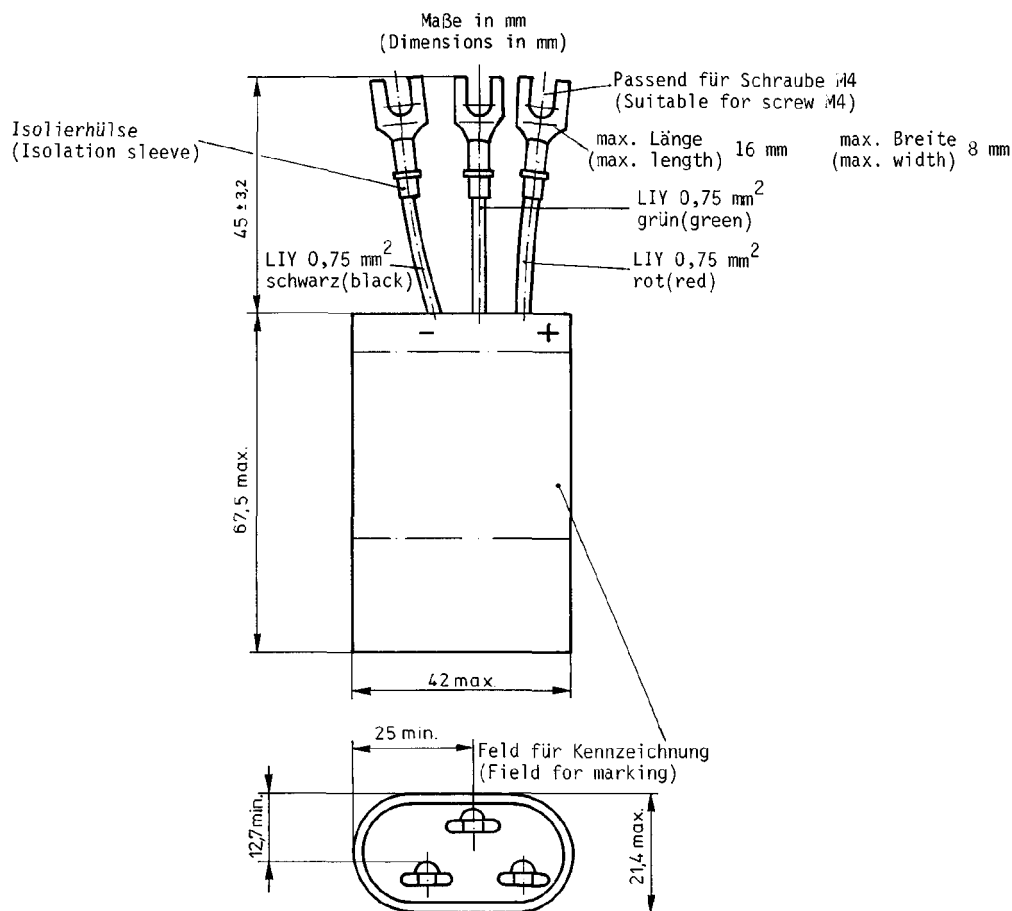


Bild 1. Maße
Anschlüsse
Schwarz —
Grün + 1,5 V
Rot + 3 V

Figure 1. Dimensions
Connections
Black —
Green + 1,5 V
Red + 3 V

Fortsetzung Seite 2 bis 5
(Continued page 2 to 5)

Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

The English version is a translation.
In case of dispute the German
original will govern.

Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des DIN Deutsches Institut für Normung e.V., Berlin, gestattet.

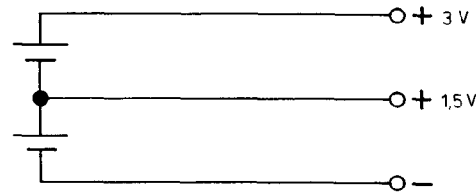


Bild 2. Schaltbild

Das Schaltbild ist auf einer Seite des Batteriegehäuses aufgedruckt.

Bezeichnung der Zink-Braunsteinbatterie mit alkalischem Elektrolyt; Bauartschlüssel T 108:

Figure 2. Wiring diagram

The wiring diagram is printed onto one side of the battery container.

Designation of the manganese dioxide zinc battery with alkaline electrolyte, type code T 108:

Batterie VG 96 915 T 108

Versorgungsnummer:
(Stock number): 6135-12-310-2577

3 Werkstoff

Batteriegehäuse:
Nach Wahl des Herstellers, vorzugsweise selbstverlöschender Kunststoff mindestens Stufe II nach DIN VDE 0304 Teil 3.

Farbe des Batteriegehäuses:
Steingrau RAL 7030 nach Farbregister RAL 840 HR

Anschlüsse:
Nach Bild 1

4 Ausführung

Die Batterie besteht aus 2 Batterien VG 96 915 T 32, 1,5 V 1,5 Ah (NATO-Bezeichnung NBA 3058) in Reihenschaltung in einem gemeinsamen Gehäuse.

Bei den Einzel-Batterien nach VG 96 915 Teil 32 kann auf die für sie vorgeschriebene Kennzeichnung verzichtet werden.

Die Polarität der Anschlüsse muß, wie in Bild 1 dargestellt, entweder durch Aufdruck auf dem Batteriegehäuse oder durch die Farbe der Anschlüsse eindeutig gekennzeichnet sein.

Beim Zusammenbau der Batterie dürfen die verwendeten Einzel-Batterien nicht älter als 90 Tage sein.

Die Batterie muß ebene Außenflächen haben. Die Kanten sind eckig auszuführen. Die Batterie darf keine Hohlräume aufweisen.

Als Vergußmasse sind Werkstoffe auf Siliconbasis nicht zugelassen. Ferner dürfen keine Werkstoffe verwendet werden, die hygroskopisch sind oder die gesundheitsschädliche Gase absondern.

Die Batterie ist so auszuführen, daß sie bei normaler Handhabung formstabil bleibt und die Prüfungen nach Abschnitt 8 dieser Norm ohne mechanische und elektrische Schäden besteht.

Material

Battery container:
At the option of the manufacturer, self extinguishing plastic material at least stage II according to DIN VDE 0304 part 3 shall be preferred.

Colour of the battery container:
Stone grey RAL 7030 according to colour register RAL 840 HR

Connections:
According to figure 1

Construction

The battery consists of 2 batteries VG 96 915 T 32, 1,5 V 1,5 Ah (NATO-designation 3058) connected together in series in a mutual battery container.

The batteries according to VG 96 915 part 32 may be delivered without the prescribed marking.

The polarisation of the connections must be marked unambiguously as shown in figure 1 either by the colour of the connections or by printing onto the battery container.

At the time assembling the batteries shall not be older than 90 days.

The battery must have plan surfaces. The edges are to be fitted angular. The battery must have no cavities.

For potting no materials on silicone base are permitted. Also no materials must be used which are hygroscopic or which can separate toxious gasses.

The battery must be construed in such a way, that it is stabil in form at normal handling and that it passes the tests listed in section 8 of this standard without mechanical and electrical damages.